

回歸語言學習的本位

—— 廖寶珊紀念書院

普通話課程的校本設計

教學設計整體理念

- 小學可重強記：

小雞 Ji Ji Ji

小鴨 ya ya ya

小魚 yu yu yu

教學設計整體理念

- 中學生要作進階發展——注重思維訓練。
- 原則是要配合年齡、促使智力提升，有所收穫。
- 原則是要配合語言的學習與素養的培育。

拼音教學設計理念

- 普通話科要教授拼音

教學目的是使學生易於學到手，故以方法為本。香港學生大多數不肯勤勤懇懇地「唸書」，其實這也是一種靈活的特性，要利用這一點發揮學生課堂學習的積極性。

- 處理拼音方法

香港畢竟是一個方言地區，學生難有拼音基礎，為了正音，可發奇想：

拼音教學設計

(一) 借助學生的流行文化：

- 學生大多發不準「z」，轉換語言正音：
用「日文」正音，「nimuzi」(行李)，
則絕大多數學生可以做到。
- 學生把握不了聲調，借粵語正音：
用廣東話「衣、錢、前、二」具體教聲調
方向，方便學習(理念假借「doremi」之歌)。

拼音教學設計

(二) 借助粵方言處理粵方言區教普通話難點：

• 單韻母

ɑ張嘴就吃，

吃壞了肚子就 o，

還 e 地一聲嘔吐了。

馬上進 i 院，

太晚了，一命 u 呼啦。

唉，不注意衛生，你看，多 ü 呀！

拼音教學設計

• 複韻母

an(Aunti)見到 **e**n 皮仔食 **i**n ，
罵他發 **u**n ，他不認錯，竟說 **ü**n 枉。

• 鼻韻母

一個大**a**ng 裏面有一隻夜 **e**ng 大叫：
羅家 **i**ng 吃 **o**ng 菜！

教學活動設計 · 一

- 集中練習特定韻母，作出鞏固。
 - 如果使用課本，也可配合教學。
1. 有個 逃(táo) 犯他姓 曹(cáo)，
 2. 他的外 號(hào) 叫 老(lǎo) 貓(māo)，
 3. 盜(dào) 賣 草(cǎo) 藥(yào) 還偷 棗(zǎo)，
 4. 盜(dào) 版 豪(háo) 賭打荷 包(bāo)。

教學活動設計 · 一

• 兼顧品德教育，更佳。

5. 心虛害怕很煩 **惱(nǎo)**，

6. 看 **到(dào)** 公安 **繞(rào)** 路 **逃(táo)**。

7. 頭 **冒(mào)** 大汗 **到(dào)** 處 **跑(pǎo)**，

8. **跑(pǎo)** 來 **跑(pǎo)** 去 **跑(pǎo)** 不了。

教學活動設計 · 一

- 兼顧品德教育，更佳。

9. 人格 **掃**(sǎo) 地太 **糟**(zāo) **糕**(gāo) ，
10. **到**(dào) 底 **早**(zǎo) 晚 **要**(yào) 進 **牢**(láo) 。
11. **好**(hào) 逸惡 **勞**(láo) 沒頭 **腦**(nǎo) ，
12. 投機犯法不可 **靠**(kào) 。

教學活動設計 · 一

- 用歌曲配合拼音教學以作鞏固。

周杰倫 · 〈稻香〉 (節錄)

.....堡(bǎo)

.....稻(dào)香 跑(pǎo)

.....我知**道**(dào)

.....帶着你**逃**(táo)**跑**(pǎo)

.....歌**謠**(yáo) 依**靠**(kào)

.....美**好**(hǎo)

教學活動設計 · 二

- 學語言應顧及「語用文化」，配合學生的生活情景，創造語言環境；選擇富趣味的素材，激發學習動機。
要學「**地道用語**」，要聽「**地道用語**」。
- 一集約**35**分鐘，老師宜選取具討論價值的內容。
(以「**不同待遇**」為例

教學活動設計 · 二

- **地道話**

1 墊背

2 哈喇子

3 仨

4 寒心

5 成心

6 說話就回來了

7 趕緊

語意

代人受過。

流出來的口水。喇：音lá。

三個。

因失望而痛心。

故意。

說話的一會兒時間，比喻時間極短。

抓緊時間、毫不拖延。

- **劇評：**

一個人如果不自律自強，難免予人「成見」。

父母如果以「成見」看待子女，就會傷了他們的心，影響深遠。

教學活動設計・三

- 進行專題討論，促進思維能力。
- 配合語言教學。

教學活動設計 · 四

- 結合生活，強化學習。
- 配合語言教學。

教學活動・輔助

- 善用良好的語言材料，創建語言學習環境：

觀賞《神探狄仁傑》，促進語言學習。

一集**40**分鐘，配以主題歌曲，頗富深度，足以學普通話的語音、語言文化內涵(邏輯、推理、品德情意)及語言風格 (四字用語言簡意賅、四平八穩、氣勢如虹.....)。

聆聽教學

- 聆聽練習多是直截了當，只是「照聽」，沒有多少「理解」成分。
- 另外，播音太快，學生來不及寫字，或者不會寫字。
- **解決方案——善用課外教材**
內地書城有教外國人普通話的錄音帶，對話的內容具有「理解」成分。

聆聽教學

- 錄音地道、準確。
- 可供使用**50**年不必愁。
- 所附僅錄音帶，需自行轉錄光盤。
- 涉及思維判斷，絕非直接考問，有助語文學習。
- 為求謹慎，燒製兩套：
一套公用，另套後備。

書名：

《發展漢語》(中級漢語聽力)上
《發展漢語》(中級漢語聽力)下

出版社：

北京語言大學出版社

口試

- 分類考核，以利語言的學與教，培養思維能力。
 - 路、天空的顏色(上學期)
 - 讚賞學校的工友、你喜歡早晨還是黃昏？(下學期)
 - 談容忍、金錢愈多愈快樂？(上學期)
 - 愚公移山愚蠢嗎？能者多勞？抄功課比不做功課好？(下學期)
- 試後，老師**必須**加以**指導**。
- 討論新聞：恐怕中文、通識、英文各科都做，故此，為免重複，以有趣的、或者具爭議性的題目為優先選擇，更能**緊扣語言的學習**。

朗誦・教學

朗誦節・普通話朗誦比賽涉及「榮譽」，
是每學年的重大事件，橫跨「三個月」。

- 如果視之為純然的比賽，將只涉及「榮譽」，不涉及「學習」。
- 何不善加利用，服務語言教學？
- 好的導師是明燈！

資源管理

與出試卷相關的教學資源
只放置一套。

科任老師選用後必打「√」，
以免重複、越級誤用。

學期末將試卷、測驗卷、周年
報告、周年計劃、學科網頁等
複印、製成光盤存檔。

定向

依據學習領域的概念，把普通話科放進中國語文的學習之中，利用兩科的相通之處，互相補足，相輔相成，才是回歸學與教的本質——邏輯、思維以及語言。

感謝蒞臨，期待交流